

# Kanadai Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.  
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.  
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man., Canada. Telefon: 23747.

**Szerkesztő: BACSKAI P. BELA** Editor  
Nagyobb hirdetések árát kívánatra azonban küldi a kiadóhivatal.  
Rates on advertisement contracts furnished on request.

**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 KÜLFÖLD \$4.00  
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50  
To foreign countries 1 year \$4.00

### Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 25 cent. Hármaszori kiadás \$1.25. Kétféle de Money Orderen vagy bármilyen a kiadónál kapható pénzeset.

KULONJON be 41-et egy font díjmentesen szállított különlegesen finomra vágott cigarettá dohánnyért, vagy egy font áruvárt vágott különlegesen kevert pipa dohánnyért, vagy szintén egy dollárért díjmentesen küldünk 3 font kevert különleges leveles dohánny. CALGARY TOBACCO CO. 434-5th Ave. East. CALGARY, ALTA. 32-44

### LEVELES DOHÁNYI JÓI

beszállít, cigarettának is megfelelő sárga dohány már kapható, vagy erősebb barna dohány fél áron: 10 fontos csomag \$2.15, Ontarióba rendelve \$1.65. Ha a dohány nem felel meg a kívánalmaknak pénzét visszafizetelhet. Pontos kiszámlázásról az elismerő levelek beszélnek. Rendelés pontosságra küldendő. Joe Horváth R.R. No 5. AMHERSTBURG, Ont. 40-3

### FELHÍVÁS

Felkérem az alant felsoroltakat hogy saját érdekében a jelenlegi címet az alulírott főkonzulátussal mielőbb kössék:

Nagy Dezsőné, Tamási Mont-real, Orosz Lajos Tyukod Windsor, özv. Szabó Péterné Nyíregyháza Niagara Falls, Nemes Veronika Tiszafüred Windsor, Varga Károly Zalaapát Hamilton, ifju Harcsa József, Nagyrovágy Montreal, Szűcs Herman Ozora Sarnia, Szabó Sándor Debrecen Toronto, Naár Antal Hercegszántó Hamilton, Szijártó Dezső Nyírájkó Niagara Falls, Fellinger István Gyöngyös Crowland, Obendorf János

### Megerősíti a gyenge szerveket

Azok, akiknek gyenge vagy képtelen szervek vannak, a Nuga-Tonet az a csodálatos orvosságot találják meg, amely új életet kölcsönöz nekik. Nuga Tone megerősíti a gyenge idegeket és izmokat, megszünteti a fejfájást és szédülést, megzabálja a szervezetet a betegség utáni állapotát és elejét veszi a szorulásnak, emoroid és más bántalmaknak. Okvetlen vásároljon egy üveg Nuga Tone-t. Árútlak gyógyszerárakban. Ha gyógyszerésznél nincs, kérje meg, hogy rendeljen önnek a nagykereskedőtől.

### A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR

csontvázalkosító vidéki mulatók. Játunk magyar és angol dalokat. Prímás Biki István, cimbalomos Biri János, kontrás Walentin Bálint, nagybőgős a Régi Címűnk. Magyar Otthon 406-4 Ave. South LETHBRIDGE, ALTA.

### Mutassa meg ÁLLANDÓAN ANGOL CIKKEINKET ISMERŐSEINEK

Kismányok Montreal, Papp János Veszprém Montreal, özv. Gordán Jánosné Veszprém Montreal, Bukta Lőrinc Mezőkövesd Sudbury, Turucz Lajos Vámospércs, Frick Miklósné Mór Hamilton, Deák Pál Mezőcsát, East Windsor, Simai István Bodrogzsádány Port Colborne, Czompoly József Nagyrovágy, Montreal, Látka János Miklóháza Harrow, Szabó András Nyíregyháza Montreal, Tóth András Nagykáta Montreal, Danku József Nyíregyháza Niagara Falls, Harcsa József Beregszász Montreal, Jankó János Montreal, Molnár Istvánné Békevár, Virág József Hamilton Gulyás József Szentes, Hutter Péter Veszprém Toronto, Barki János Csöngé, Sydney, Koós Illés Alpár, Berecz András Sajtószentpéter, Sherbrooke.

### Montreáli m. kir. főkonzulátus 909 Castle Bldg. MONTREAL, Que.

**A SZÉP MUNKASZÁM**  
Vagy a gróf szerelme

Ezermes, vágyakozástól szerelmi regény. Egy viruló szépségű munkaslány hánnyatott élete a szerelme tengerén. Elmondja ragyogó sorokban a történetet, hogy mit kell szenvedni egy leánykának a szeretett gazdag férfinél, amíg önzetlen tiszta szerelme révbe jut.

148 füzetből áll, 20 füzet ára \$1.00. Az egész regény egyszerre rendelve \$9.92. Ha beküld 148 régi füzetet és \$2.96-ot, akkor megkapja a regényt. Megtakarít \$2.96 centet.

Levelet címezze. WIESINGER (a "Nótás Ujság" v. szerkesztője), 961 St. Nicholas Ave. New York N.Y.

### A "DANUBIA" vállalat következő árukat ajánlja:

Karkötők és zsebkönyvek, falórák, gyűrűk, karperecek, valamint másféle ékszerek.  
Gramofonok, harmonikák, botrotvapengék, borbélykések, nemkülönbözve sok más cikk, melynek mindennap hasznát veszi.  
"Old Country Diana Rébor-szesz" sok oly célra használható és teljes melegegészt fogja kiérdemelni.  
Ha előretölt az órája, küldje hozzánk. Garanciajával megjelölték és megfizetéses árát számítottuk ezért.  
Arjegyzékünkben számtalan magyar gramofon-lemezt foglaltunk fel, melyek közül tetszése szerint választhat.  
Kiszámlázunk gyors, pontos és megbízható. Árunk mérsékelt. Mindenképp vednek meg lez elégedve akár a vásárolt árukkal, akár a végzett javításokkal.  
Írjon ingyen árjegyzékünkért! "DANUBIA" Co. 645 Main St. Room 108 WINNIPEG, MAN.

### MAGYAR HENTES ÜZLET

ALEX'S MEAT MARKET  
842 Logan Ave Winnipeg, Man. 460 King St és Dufferin sarkon  
Raktáron tart friss sertés, marhahúst, házai minőségű kolbászárakat, füstölt szalonnát, halat, zsírt, tojást, édes nemes paprikát. Nagyobb rendeléseket házhoz, vidékeket Manitobá te ültetési utánvéttel (C.O.D.) szállítok. Szíves partfogást kér.  
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos.

### ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ÉS OLVASNI

Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros, "Angol-Magyar Tanító" 50 leckéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell beküldeni.  
IZIDOR BRAUN okl. tanító és ny. jegyző 10210 Adams Ave. Cleveland, O. U. S. A.

### LUKÁCS LAJOS TELEPÍTÉSI IRODÁJA

10617-97th St. Phone 21 28 EDMONTON, ALBERTA.  
Pénzküldést legutányosabb díjazás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket. Alberta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók. Hajójegyek részletezésére is. Beutazási engedélyt beszeres családja részére. A Kanadai Magyar Ujság képviselője; előfizetéseket és hirdetések felvez, címváltozásokat eszközöl.

### CSÁRDÁSOK

Nem csoda ha sok legény közt Nem hasudtam életemben, csak egyszer.  
Nem kell nekem a lány.  
Ne számíjon senki fia (De azért) Nem tartozom senkinek sem számot adni róla.  
Nem bík a jogást agyon.  
Nem vagy legény Bercl.  
Nem vagyok én olyan fajta.  
Nézd, nézd mi van ott a kapu aljában.  
Nincsen annak a kis lánykának párja Nincsen olyan ember, aki el nem fárad.  
Nincsen pénzem, de majd lesz.  
Nincs szebb mint a huszár gyerek Nóta a dufla torokról.  
Nótárius ur, írjon nekem instanciatá szept.  
Nyarka buszár a szerelóm.  
Nyil a kertünk rózsabokra.  
Nyilk ki babám ablakaidat.  
Nyitva van a százados ur ablaka.  
Odaszólok a cigánynak, hogy ne muszájáljon másnak.  
Ormeester ur belépett a szobába.  
Pancsly melletti fakaró.  
Páros élet a legzebb a világon.  
Pétek este, szombat este.  
Péncz az áldófiát.  
Pongrác, Szervác, Bonifác.  
Pörge kalap a kalapom, odacsapom Rádió csárdás.  
Rá se rástok.  
Régi kedvem, duhaj kedvem feltámadt.  
Ritka busz, ritka árpa.  
Római pápa csárdás.

### ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ÉS OLVASNI

Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros, "Angol-Magyar Tanító" 50 leckéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell beküldeni.  
IZIDOR BRAUN okl. tanító és ny. jegyző 10210 Adams Ave. Cleveland, O. U. S. A.

### LUKÁCS LAJOS TELEPÍTÉSI IRODÁJA

10617-97th St. Phone 21 28 EDMONTON, ALBERTA.  
Pénzküldést legutányosabb díjazás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket. Alberta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók. Hajójegyek részletezésére is. Beutazási engedélyt beszeres családja részére. A Kanadai Magyar Ujság képviselője; előfizetéseket és hirdetések felvez, címváltozásokat eszközöl.

### A. WIESINGER

961 St. Nicholas Ave. New York, N. Y.

### NE VÁRJON ADDIG - AMIG KÉSŐ!

Amikor már titkos betegségekre szomorú és vertékményeit érzi.  
Férfiak használják a szonai a Dr. Balgár-féle Trippolo pálcákat és Sanctin Caputálat Csak írja le ez a jelet:  
X X X  
E szerek használata végtelenül egyszerű és munkájában nem járja. ÁRA: 5 dollár.  
**VÖRÖS KERESZT PATIKA**  
8901 Buckeye Rd., K. CLEVELAND, O.

### KELETKANADAI IRODA

Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyors és biztos pénztutalás - Hajójegyek - Bevándorlási és utazási ügyek - Polgárosságot - Fordítások és okiratok - Könyvjárási ügyek - Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű földet feltételekkel, bármily nagyvárosban kaphatók. Kérjen ajánlatot - Mindennemű biztosítás - Hányvek, újságok és hangfelvételek árusítása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal a -Imre-  
**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
4. Barton Str. East. - HAMILTON, ONTARIO. - KANADA

### BILLIARD-HALL

MONTREALBAN  
1603 St. Lawrence Blvd.  
SZÍVES PARTFOGASST KER  
VARGA JÁNOS

### TELEPÉDÉSI LEHETŐSÉG

Mindazon családok és nőien egyének, akik letelepedni szeretnének, földbirtok-szerzési lehetőségekről tanácsot és felvilágosítást kaphatnak az felsorolt bármelyik irodánál: Land Settlement Office, Department of Immigration, Commercial Building, Winnipeg, Man., Canadian National Railways, Colonization Department, Room 160 Union Station, Winnipeg, Man. vagy Canadian Pacific Railway, Colonization Department, C.P.R. Station, Winnipeg, Man.

### OLCSÓBB LETT A PÉNZKÜLDÉS!

25 cent kábeldíj!

Mainaptól számítóg a kábeldíj az eddigi 50 cent helyett Magyarországra a pénzküldéseket újabban aranypengében fogantatjuk, 5.70 árfolyam szerint. Rumániába dollárban vagy lételben 165-167 árfolyam, Dinár 56, Csehszlovákiába 33.33 egy dollár.  
**KÁBELDIJ 25 CENT**  
A pénzküldések Amerikai Delli árfolyamán vannak számítva "HAJÓJEGYEK MINDEN VONALRA"  
**ALEX. A. KELEN**  
1456 City Hall Ave. MONTREAL, Que.

### DITTON A.

Winnipegben 229 Austin St alatt való OHAZI műkészdőműhelyt nyitott és a legismertebb munkákat jutányos áron vállalja, garanciával.  
Borotva 50c.  
Hajnyírógép 75c.  
Ollók 25-35c.

### EMPIRE HOTEL

10246 90th St. Telefon 25075  
Jutányos árak, pontos kiszámlázás, csengetőszolgálat, minden-egyes szobában!

### Tőzsde

Az a heti winniepei helyben a ró árak a következők:  
**BUZA** - No 1 \$0.60 No 2 \$0.53 1/2 No 3 \$0.49 No 4 \$0.46 1/2 No 5 \$0.43 1/2  
**ZAB** - No 2 C W 31% No 3 C W 28%  
**ARPA** - No 2 C W 37% No 3 C W 32%  
**LEN** - No 1 N C W \$0.92% No 2 C W \$0.88% No 3 C W \$0.83%  
**ROZS** - No 1 és 2 C W 36% No 3 C W 34%

### ÁLLATÁRAK

GÖBÖLY	
J6	4.50 - 5.50
Közepes	2.50 - 4.00
Silány	2. - 3.
VAGÓ MARHA	
J6	4.50 - 5.50
Közepes	3.50 - 4.00
BIKA	
J6	1.50 - 1.75
Silány	1.00 - 1.25
OKOR	
J6	3.25 - 4.00
Silány	2.00 - 2.75
BORJU	
J6	5.00 - 6.50
Közepes	2. - 4.50
SERTÉS	
Válogott	5.00 - 5.00
Nehéz	4.50 - 4.00
KBnyúl	4.50 - 4.50
No. 1 koca	3.75 - 3.75
No. 2. koca	3.75 - 3.75
BARANY	
J6	5.50 - 5.75
Silány	1.00 - 1.50
BIRKA	
J6	3.00 - 3.50
Silány	1.00 - 1.50

# A TENGERSZEM TUKRE

Courtes Mahler

375 Hargrave St. WINNIPEG.

GRÓF ROCHSBERGI ROCHUS MEGTÉRT ÖSEIHEZ. Sokan kísérték utolsó útjára, méltóságát teljes gyűlekezet állott koporsójánál, az ország első nagy urai, a hercegi ház képviselői s az első nemesi családok tagjai. A temetés után a kastélyban válogatott reggelit szolgáltak fel, a halottnak megadták ami a halotté. Most az élők követelték jogukat.

A hatalmas, tölgyfátáblákkal burkolt csarnokban gyűlt össze a gyászoló közönség. Hans Rochus, az elhunyt egyetlen fia, végezte a honneuröket. E tisztében egy távoli rokona özevgy Sontheim tábornokné segédkezett neki. A fiatal gróf ezredének, a hercegi testőrezrednek pompás uniformisát viselte. Magas, karcsu alakján nemesen ült finoman formált feje, acélkék szemel csillogtak rövidre nyírott haját viselt vállá izmos, széles volt.

Atyjában egyuttal legjobb barátját is elvesztette és pedig olyan barátot, akinek élete tüzezebb, lángolóbb, fiatalosabb volt az övénel is. A beavatottak tudták hogy a két Rochsbergi Rochus gróf zilált anyagi körülmények között él, azt azonban, hogy az anyagi romlás mennyire haladt előre, nem tudta senki. Rochsbergi Rochus gróf az utolsó percig egyik fényes ünnepeget a másik után adta és semmi élvezetet nem vont meg magától. Az idősebbik Rochus gróf javithatatlan volt. Azt a régi elvet vallotta: utánam az özönvíz s ha fia szemrehányással áll eléje az öreg gróf mindig elhallgattatta és a fiut is tovább hajszolta a megkezdett uton. Az öreg gróf iskolája ekkép nem tartozott a legjobbak közé.